

Vesper propers, November 25, 2007
Leave-taking of the Entrance

Our holy fathers and martyrs Clement, pope of Rome, and Peter, bishop of Alexandria. Clement ruled the Church of Rome third after blessed Peter the Apostle and wrote an outstanding letter to the Corinthians to strengthen the peace and concord among themselves. The burial of his body on this day in Rome is honored, his relics having been restored to the Eternal City by Saints Cyril and Methodius. (101) Peter came to the throne of Alexandria in the year 299, and died a martyr by the grave of the holy Apostle Mark. He fought against Arius and his teaching, and drove him out of the city. (311)

Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2006
Tone of the Week: Tone 1 (begins on page 24), stichera 10 - 7.

Cantor: If you, O Lord, should mark our guilt, Lord who would survive?
(on 6) But with you is found forgiveness: for this we revere you.

Stichera of the postfeast - Tone 1 samohlasen

⑥

O faith-ful, let us leap for joy to-day, sing-ing psalms and hymns of praise
in hon-or of Mar-y, his moth - er, the Ho-ly Tabernacle and Ark that con-tained
the Word whom noth-ing can con-tain. She is of - fered to God as a child
in a mar-vel-ous way, and Zech - a - ri - ah the high priest receives her with
great joy, for she is the dwel-ling place of the Most High.

Cantor: My soul is longing for the Lord. I count on his word.
(on 5) My soul is longing for the Lord more than watchman for daybreak.

5

To - day the liv - ing tem - ple of the ho - ly glo - ry of Christ our God,
 Mar - y, the pure and bless - ed one, is be - ing brought into the tem - ple ac - cord - ing
 to the Law to live in its ho - ly pre - cincts. Jo - achim and Anna and all the
 vir - gins re - joice with her in spir - it. They sing hymns of praise
 to the Lord and give hon - or to his Moth - er.

Cantor: Let the watchman count on daybreak
 (on 4) and Israel on the Lord.

4

O Vir - gin Moth - er of God, you are the one foretold by all the proph - ets.
 You are the a - pos - tles' glo - ry and the pride of the mar - tyrs
 and the cause of renewal for the en - tire hu - man race. Through you, we have been
 rec - on - ciled with God. There - fore, we hon - or your entrance in - to the tem - ple

of the Lord. To-gether with the an - gels, all of us who are saved by your
 pray'rs sing to you: Re - joice, O most ho - ly one!

Cantor: (Tone 2) Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,
 (on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

Stichera of Clement - Tone 2 samohlasen

O Fa - ther and Bish - op, you were a branch of the liv - ing vine.
 O wise one, through the Spirit you produced beautiful clus - ters of dog - mas.
 The spir - it of the knowledge of God brings sal - va - tion. Our hearts re - joice
 as we ven - er - ate you, O God - bear - ing, all - bless - ed Clem - ent.

Cantor: Praise the Lord, all you nations, **Psalm 116**
 (on 2) acclaim him all you peoples!

O Fa - ther, you were a dis - ci - ple of Pe - ter. On his rock you
 formed yourself like a rock, O praise - wor - thy one. By the strength of your words

you o - ver-turned be - lief in man - y gods. You built heav'n - ly
 church-es in honor of the Trin-i - ty. You strug-gled in behalf of the Trin-i - ty, O
 bless - ed one, and you re - ceived the crown of mar - tyr - dom.

Cantor: Strong is the love of the Lord for us;
(on 1) he is faithful forever.

O Fa - ther, as a light - giv - ing sun, you glowed from
 the West, brightly il-lu - min - at - ing the earth by the ra - diance of your dog-mas
 and your wounds. You reached the regions of the East, O most bless - ed one.
 Your death was like the set-ting of the sun. You have shone for Christ, O Clem-ent.
 Now you rich - ly and unceasing-ly are il - lu - mined by the rays in the
 heav'n - ly king - dom.

Cantor: (Tone 8) Glory...

Doxastikon of the postfeast - Tone 8 samohlasen

O La - dy and Bride of God, you en - tered the temple of God in your
in - fan - cy to be brought up in the Holy of Ho - lies, for you are
ho - ly. The arch-an - gel Gabriel was sent to serve you and bring you food.
All the heav - enly pow - ers were a - mazed at the sight of the Holy Spir - it
dwel - ling in you. There - fore, O most pure and immaculate The - o - to - kos,
since you are glorified in heav - en and on earth, through your pray'rs, save
our hu - man race.

Cantor: (Tone 1) Now and ever...

Dogmatikon, Tone 1, p. 30

Aposticha, Tone 1, p. 31

Cantor: (Tone 6) Glory...now and ever...

Doxastikon of the postfeast - *Tone 6 samohlasen*



O as-sem-bly of the faith-ful, let us celebrate this day as a spir-it-ual feast.



With great love. let us hon - or the mai - den of God, the Vir - gin and



The - o - to - kos, as she is presented into the tem - ple of the Lord;



for she has been chosen from among all gen-er - a - tions to be the dwelling



place of Christ our God who is the King of all. O vir - gins, carry



can - dles and lead the way for the en - trance of the ev-er Vir - gin.



Fol - low after her who is the Moth - er of God and me - diatrix for the



joy of the world. There-fore, let us all cry out together with the an - gels: Re-joice,



for you are full of grace, and you con-tin - u - al - ly pray for our souls.

Troparion, Tone 1, p. 34
(Tone 4) Glory...

Troparion of Clement - Tone 4



The ends of the earth were a-mazed at your ho - ly mir - a - cles,
come from God. Be-yond the pow - ers of na - ture, you di - vid - ed
the waters of the sea, O bish - op mar - tyr, for those who has - tened in your
ho - ly mem - o - ry to the God - giv - en church holding your ven - er - a - ble
rel - ics, and af - ter their pass - age, you won - drous - ly reunited the sea
in - to one stream. O glo - rious Clement, pray to Christ our God
for the sal - va - tion of our souls!

(Tone 4) Now and ever...

Troparion of the Entrance - Tone 4



To - day is the prel - ude of God's be - nev - o - lence and the her - ald of our



sal - va - tion; for the Vir - gin openly appears in the tem - ple of God



and fore-tells Christ to all. Let us al - so with full voice ex - claim to her:



Re - joice, fulfillment of the Cre - a - tor's plan.